



# 工 地 一 青 年

于 敏 著

中国电影出版社

4161

电影文学剧本

# 工 地 一 青 年

于 敏 著

中国电影出版社

1958·北 京

## 內容說明

“工地一青年”所描写的是青年工人和青年知識分子在建設中和保守思想进行斗争的故事。主角尚越是一个工地的青年副工段长，他积极、热情、对工作有高度的责任心和革新精神，却缺乏經驗。但由于他紧紧依靠党的教导，密切联系工人群众，终于扭转了他们工段經常完不成定額的落后状况，并批判和帮助了落后的工段长白福，而使工作效率大大提高。他自己也在斗争的过程中得到了改造和进步。

## 工 地 一 青 年

于 敏 著

\*

中国电影出版社出版

(北京西單舍饭寺 12号)

北京市書刊出版業營業許可証出字第069号

北京外文印刷厂印刷 新华书店发行

\*

开本787×1092公厘  $\frac{1}{36}$  · 印張 · 2  $\frac{1}{2}$  · 字數74,000

1958年9月第1版

1958年9月北京第1次印刷

印数1—4,050册 定价：0.24元

统一書号：10061·101

初秋。晴朗的天空和淡淡的白云。有风。

极目望去，是富饶的田野和秋天的色彩。高粱正是晒米的时候。通红的穗子迎风晃动，好象翻腾的火焰。

一条很长的公路穿过高粱地，从城市通到建筑工地。运输汽车来来往往，扬起漫天的尘土。远望建筑工地，不规则的轮廓衬在蓝蓝的天上。那厂房的钢结构，那桅式起重机的高架子，在飘浮不定的尘雾中好象海上楼阁。

更远的背景上，一带山岭重重叠叠，勾出淡青色的高高低低的曲线。

一个身材不高，面孔圆圆的青年，手拿一封信，沿一条铺了新土的运输道路走向建筑工地。他眉宇开朗，似乎从来不知道忧愁。三、四辆大卡车吼叫着迎面开来。他闪开汽车，走到一座刚刚竖起几根钢柱子的厂房附近，上上下下的看了一眼。

眼前是密密层层的脚手架，上面有推了小斗车的水泥工跑来跑去。他们只穿一件小背心，露出晒成古铜色的膀子。钢筋工攀上攀下，灵巧的转动着手里的工具。再往后看，只见一架桅式起重机插入天空，正吊起一根钢制横条，把它慢悠悠的放下来。等着接横条的架工们站在很高很窄的横梁上，好象一眨眼就会掉下来。他们后面的背景是天空和白云，那兒正有一只鹰在悠閑的盘旋，下瞰着紧张繁忙的人間。

面孔圆圆的青年一直走到脚手架下，四下张望了一番。忽然看

見他要找的人，就高声大叫道：“尚越！尚越！”

声音淹没在各种机械的嘈杂合奏中。

他把信高高举在头顶上，摇晃了几下。这倒有了效果。

在那高高的脚手架上，名叫尚越的青年见好朋友送来了信，登时眉开眼笑。一定是一封重要的信，要不，为什么巴巴的给带到工地来呢？他马上纵身一跳，翻过一根木杠子，跳上另一道脚手架，又用手攀住柱子，再跳到第三道脚手架上。别看他又高又大，动作倒很灵巧，大概是一个单杠和跳远的能手。

圆脸的青年赶紧向前走了几步，迎着从脚手架的斜坡跑下来的尚越，把信交给他。尚越如获珍宝，捧在手里，忙着拆开。不料有一张照片飘然落下来，刚巧落在送信人的脚下。大个子忙弯下腰去拿，但面孔圆圆的人搶了先，来了个先睹为快。

圆脸青年：“嗬！好漂亮。”

尚：“开啥玩笑啊，梁皓！”

冷不防一把搶过照片，笑眯眯的看了一眼。

彩色的照片上是一个肩头垂着鬈发的姑娘，颀长脸儿，细细的眉毛下一双娇媚的眼睛，微笑的张开口，露出一排细细的整整齐齐的牙齿。下边一行小字：

“赵丽娟，摄于1954年8月。”

梁：“答应来了么？”

尚：（一面看信）“这一次好象下决心啦。说八月下旬能到。”

他转脸看看左右，忙把照片藏到信里，把信藏到上衣的小口袋里，好象怕人家把他的宝贝儿抢去似的。

左边不远的脚手架前，有一个承接混凝土的受料台。一个青年工人，个子不高，身材粗壮，活象一个石头滚子，正咧开嘴向他笑呢。

尚越脸上一热，马上向一边走去。梁皓也看见了，笑嘻嘻的跟在他身后。

受料台連着很长的脚手架，上面搭了小小的席棚子，这是为了保护混凝土，免得日晒雨淋的。向尚越发笑的工人靠柱子站在那儿，破帽沿压下一縷头髮，盖在額前一道皺紋上。他面前有个扶着铁鍬的中年工人，周围是七八个伙伴。他們或坐或立，有的在吸烟，有的用粉笔头在跳板上画小人兒。这种閑散的样子和周围繁忙的景象似乎很不調和，但在管理不善的工地或工程段上，一边累得要死，另一边閑得难受的情况是不稀罕的。

扶鍬的工人：“金丕烈，干么瞅着大学生直乐呀？”

金：“我想起一个故事。”

这引起大家的兴趣，都湊到跟前来，眼睛望着金丕烈，想听个破愁解悶的故事。

金：“誰有香烟？（他接过一支，点起来。）我在三五三工地的时候，来了几个大学生。有一个大个子，工人給他起个外号，叫‘研究研究’。你不管問他什么，他总是一抹下巴，說‘研究研究’吧……”

忽然响起摩托的轆轤声，两輛汽車由远而近。工人們一齐跳起来，大声叫着向司机招手。

“开过来！”

“是我們的！”

“开过来！”

但是司机不理，一直向前开去。灰浆从車后的斗子里淅淅瀝瀝的滴下来。

扶鍬的工人：（噠的一声扔下了铁鍬）“象这样的停工待料，老婆孩兒誰养活！”

金丕烈早已从受料台上跳下来，三步二步赶到第二輛汽車的旁边，拉住車門的把手，縱身跳上了門前的踏板，把脑袋探到了小窗子里边。

金：（大叫）“为什么不給倒下？”

司机：（沒好气）“怪誰？怪你們自己！計劃不准！乱七八

糟！”

他开一下油门，加快了速度。

金丕烈从踏板上跳下来，差一点栽倒地上。車屁股冒出一縷黑烟，噴了他一脸。他瞪大眼睛无可奈何的瞅着漸漸远去的汽車。

尙越和梁皓走上一个大土堆。从这儿仍然可以看到工地全景和金丕烈小组的受料台。不过离得远多了。土堆上有一个席棚子，里边一台抽水机发出快乐的咚咚声。席棚下边流出一股清水，哗啦哗啦的沿架高的水槽流去了。

尙：“你工作談定了沒有？”

梁：“到专家办公室。你們第三工段太不重視专家建議啦。”

尙：“嗬，下来检查工作啦，（故意后退一步）有失远迎呀。”

梁：（笑着推了他一把）“扯蛋！你工作怎么样。”

尙：“白福工段长尽叫我搞事务。”

梁：“这家伙真糟糕！我真替你們这个鍛造車間的工程担心。两万两千立方混凝土的任务，又赶上冬季施工。你們不完成，全区跟上倒霉，全国也要受影响。”

尙：（激动的）“別提啦！我真不知道該从那兒下手，你看見工区主任了么？”

这时听到扩音的大喇叭嘶嘶的响了一下。一个圆润婉转的女子声音广播道：

“第三工段，白福工段长請注意……”

高压电线很高的架子上，装了一个大喇叭。从这儿，那圆润的女子声音压过各种噪音，傳到整个施工現場。

声音：“……据安全員報告，尽管一再提了意見，你們的安全措施还是很不好……”

离开这个高压线架子不远，正好有一个八、九米深的大坑。从坑底到沿，架了很长很窄又很陡峭的跳板，上面虽然鋪了草袋子，

却也盖满了滑溜溜的泥浆。土工很吃力的挑着筐子，一步一滑的向上爬，呼呼哧哧的喘个不休。板子一步一颤动，看来很危险，要是眼错不及，一失脚就会掉下来。坑底一排十几个工人，摆成一字长蛇阵，弯腰把住铁锹，用力插到湿土里，然后一转身把一大团泥块抛进筐子。坑底的四围挖了半米宽的水沟，这是为排除地下水用的。透过远远近近各种劳动的杂音，能听到抽水机清脆的咚咚声。

在这排挖土工人的后边，一个个子正伸直了脖子听那广播，脸色渐渐阴沉下来。他那平板的大脸上，生了一对牛眼睛，大鼻孔下边是两片厚嘴唇。头髮上有草根、灰浆、土渣兒，真可以说是应有尽有。这就是工段长白福。他正好站在陡峭的跳板下边，往来挑土的工人都要经过他面前。

女子的声音：“……請不要忘記苏联专家給我們的批評，誰不注意安全，誰就是野蛮人……。”

白福听了，勃然大怒。揚起两只大手，好象赶麻雀似的向大喇叭做出一个威吓的姿式。

白：（气势汹汹的）“一个小崽子。我是野蛮人！你来看看，我有什么条件？”

突然有一个大个子从跳板上三步两步滑下来，立脚不稳，一交扑在白福怀里，差一点把他撞倒。白福两只手刚好把他攔腰抱住，他的满腔怒火找到一个出口了。

白：（狠狠的）“你，你……”

一句罵人的话剛要冲出口来，但馬上看清楚了，原来是剛搬到工段上的技术員，不好向人家发作，只得耐住性子，換成緩和一点的口气。

白：（威严的）“小心点不好么？”

尚：（臊得臉上一陣发热）“斜坡这么高，为什么不用机械？那不是又安全，又省力？”

白：“你沒看見？”

他用手一指，尚越向他指的方向望去，看見大坑上邊有三个皮

帶輸送機，好象三只長頸鹿挺直了脖子，靜靜的蹲在那兒。有兩只烏鵲停在上邊，哇哇的叫了幾聲。

白：“我不用這個暗錢貨。”

尙：“有機械不用，怎麼能提高勞動生產率呀？”

白福翻了他一眼，對這個追根究底的青年人，似乎很不耐煩。  
尙越可是完全沒有理會。

白：“機械能有人聽使喚？（向一個挑土走過面前的青工）小王！（青工聞聲站定）快跑！（青工果然用力向跳板上跑去）你看！”

他咧開嘴，寬寬的臉上露出得意的神色，表示他的“真理”是駁不倒的。

尙越剛要說什麼，只見跳板上又跑下一個人，四十上下年紀，背寬腰直的身材，四方臉片，上唇留了鬚口，左臂有一個工長二字的紅布袖箍，這是工長溫國茂。他一邊說：“你去看看七號坑的坡度怕太小啦，”一邊拉了白福的袖子就走。

白：（命令的）“叫你們怎麼干就怎麼干！”

溫：“不行，你非去看看不可！”

他不容分說，拉着白福就上了跳板。

尙越看他走了，轉身走到一個粗壯的小伙子跟前。

尙：“他們說牟主任到這兒來啦。”

小伙子：（直起腰來，扶着他的鐵鍬）“走了老半天啦。”

尙：“真的，你們為什麼不用機械？”

小伙子：（瞟了他一眼，旁敲側擊的）“我們就還缺一條尾巴啊。”

尙：“這是什麼意思？”

小伙子：“加上一條尾巴不成了驃子了。”

這句冷嘲的話透露了工人的不滿情緒和對於減輕體力勞動的願望，尙越很有感觸的聽着，但不知說什麼才好。

溫國茂拉了白福的袖子，走到坑沿上，白福的一條腿忽然一

癟，叫声“哎呀”就蹲下去了。金丕烈剛好气喘呼呼的跑来，一見工段长就大声嚷起来。

金：“混凝土，工段长，混凝土！我們有勁沒处使呀！”

但見到白福的光景，不知是怎么回事，就低头看看他。

白福就地坐下，哼哼呀呀的脫下一只胶皮运动鞋，从里边掏出一块石头。

白福：（懊惱的）“他媽的，七元五，不到一个月就磨透啦！”

他把鞋底朝天，照着太阳瞧瞧，一个核桃大的窟窿透出了藍藍的天。他从怀里掏出一个破本子，撕下几張紙，塞到鞋子里。

温：“老白，我真就心呀。”

白：“担心什么？”

他蹬上鞋子，站起来。

温：“你把鞋底跑破，好几項国家定額可是突不破。”

白：“得啦，大江大海都过来啦，小河沟里翻不了船。”

温：“聽說一一六工区搞的挺好，咱們不好去学习学习？”

白：（翻了他一眼）“別人家的东西都是好的！”

他很快的向前走去，搖摆着两个肩膀。对于温国茂的善意，他显然是不領情的。

温国茂看着白福的后影，深深的慨叹了一声。

尚越低头走进播音室的小棚子，看見一个姑娘的背影和两条烏黑发光的大辮子。一老一小两个工人站在她身旁，大約是接洽什么事兒。她正歪着头和那个青年工人說話。尚越不好插嘴，只得站在門旁等着，抬眼打量这个小棚子。

姑娘坐在小桌子和麦克风前。正对着小窗子，可以远望工地繁忙的全景。从窗子射来的光剛好照亮她的側面，能看見她一开口就露出一个暴牙齿。她的左边是一个格子櫈，里边整整齐齐放着一叠疊唱片，右边是一套播音設備，上边的小灯泡发出晶瑩的紅光。小

屋子虽然簡陋，但很整洁。这种井然有序和纖尘不染，不只是职业的要求，也明明白白显出人对于职业的热爱。

姑娘：（向青年工人）“好吧，我替你改改文字，中午就广播出去。”

她用鉛筆在紙上記一个記号，放在台子上，青年工人很滿意的点头，笑着走出去。

她看了一眼年老的工人，笑着站起来，从格子櫈里取出一个小賽璐珞夾子，轉过身来。原来她个兒挺高，紅紅的兩腮，高高的胸脯，看来很是健康。

姑娘：（把夾子給了老工人）“好好帶着吧，別再丟啦。”

老工人：（滿臉生輝的）“要不是你幫我找，大海里我到哪里去撈針。”

他把服務証小心的放在小口袋里，从尙越跟前走出門去，嘴里念叨着：

“是个好同志，好同志。”

尙越：（笑着）“哎呀，陸瑞同志，你這兒什麼都管啊！”

陸：（开朗的笑着）“对，又是工地的宣傳站，又是工人的服務站。”

她对这种双重的任务显然是很自豪的。

她說着，仔仔細細的打量了尙越一下。这个不太修邊幅的大个兒怎么总是给人一种好印象呢？那么朴素，一身洗淡了的藍布制服上沾了泥斑点；那么英姿颯爽，一双浓眉压在眼角尖尖的眼睛上，薄薄的嘴唇下边是一个长长的下巴，他的微笑也显得那么誠恳。

尙：“工區主任到底在哪兒，你給問問好吧。”

陸：“你找他做什么？”

尙：“我們来了好几个月，也該正式分配工作啦。想开个联欢会，請他去做指示。我有个見习報告，也要請他指示一下。”

陸：“那好，你去碰釘子吧。”

尙：“为什么？”

陆：“指示，指示，他最讨厌这些客套话。”

尚：“哦，哦！”

陆：“他在大饭厅，给工区的第一个青年突击队授旗，你最好直截了当，请他去玩玩，他一定高兴。”

尚越恭谨的领了“机宜”，如释重负，急忙转身走了出去。

陆珊靠在她的工作台上，从敞开的门口看着尚越宽宽的背影，看着他的轻捷的步伐和他那身沾了灰浆的衣服。她的眼光柔和，脉脉含情，她脸上的笑容留了很久很久，连她自己也不知道为什么。

尚越向大饭厅走去。所谓大饭厅，实际只是一个大席棚子和帆布棚帐连接起来的所在。这时响起午休时广播的进行曲。远远望去，大饭厅外边临时搭起的台子上，授旗礼已经结束了。一个青年工人挑着一面锦旗，另一个工人扛着一面更大的锦旗，正从台子上走下来。台前上千人齐声鼓掌，掌声中透出工人乐队那不太熟练不太合拍的铜管乐，但那咚咚的鼓声还是振奋人心的。

有一个中等身材的人最后从台子上往下走。他剪了短短的头髮，略微秃上去的宽大前额放出健康的红光。这就是工区主任牟青。他走下台子，和打旗的人一起消逝在沸腾的人群里了。

尚越赶紧向前走了几步，只见两面红旗高举在人头上，慢慢向前飘来，在太阳里闪闪发光。

从饭厅走来的工人和向饭厅走去的工人一时拥塞在路上。尚越看見金丕烈在人空子里东推西撞，很快向前跑去，人群忽然让开一条路，以两面红旗为前导，第五工段的人走过来，都是一脸自豪的神气。

尚越不由的站下，抬头瞧那红旗。大旗上的字是：“月竞赛优胜奖”，小的上面两行字是：“第一一五工区。第一混凝土青年突击队。”

那个打了优胜红旗的工人走在前头，端着肩膀，脖子挺的老长，好象不如此不足以显示他们的庄严和光荣。金丕烈在他身旁走

着，歪头瞧瞧他。

金：“脖子挺的倒不短呢。”

那人绷紧了脸，不理金丕烈，竭力不笑出来。

金：“能保住嗎？”

打旗的工人：（轉臉，狠狠的）“在我們第五工段扎根啦！”

金：“連根給你刨出來！”

打旗的工人：“歡迎，來試試吧。”

尙越聽着他們的口戰，不由的從心里笑了。

天空響起陸珊的聲音。

聲音：“全體工友注意，現在播送第一青年突擊隊向全工區挑戰的建議。全體工友注意……”

聽到一個西南人的口音說：

“好，宣傳鼓動工作很及時。”

尙越轉臉一看，正是他要找的牟青。他叫一聲“牟主任”，很快向他跟前走去。

## 二

秋天的夜晚。靜靜的月黑天。繁星閃爍。風聲和雁鳴聲。

遠望施工現場，千百盞電燈和巨大的投光器發出乳白色的光，照亮半個天空。地面的霧氣很濃，除了高大機械的黑色輪廓外，什麼也看不見，只有那一閃一閃的電焊藍光時起時落，好象很遠的地方那種聽不到雷聲的闪电。

吊燈球發出白燦燦的光，照亮獨身宿舍的小俱樂部。看來這兒是重新布置過了，鋪了台布的長桌子放在中間，帶靠背的長椅子圍成個大橢圓圈兒。工區主任牟青站在桌子的一頭，滿臉含笑的講着什麼，時而轉臉看看周圍的青年人。他們大約有四十多人，其中女的最多有四分之一。

牟：（親切的）“我從前做過青年工作，一上手什麼也不會

做，很苦恼，摸摸索索，得到一条經驗，就是一切要主动。主动依靠党，主动依靠群众。我用这种主动性克服了不少困难。你們都正式分配了工作，也不妨試試我这条經驗。……”

尙越和梁皓并肩坐在前排椅子上，时而交换一下視線，时而点头表示同意。青年們都是热情洋溢的听着，自然也不免有人露出漠不关心的样子。在尙、梁二人身后，隔两三排椅子，有一个面皮薄嫩的“翩翩公子”和旁边的女同志嘁嘁喳喳，不知說些什么。女的瞅他一眼，用手绢捂了嘴，免得笑出声来。

车：（揚起一疊紙）“……一个同志讓我給他的見习報告提意見。我喜欢这种主动精神……”

他看看尙越。后者期待的抬起头来，更加显得精神飽滿了。

车：“……我看一切都好，就是漏掉一点主要的东西。技术工作，要是沒有革新精神，那算什么？工地上有很多問題，为什么一个改革方案也沒有？为什么这么平靜？为什么沒有强烈的願望和激动的心情？（他轉臉看看大家）你們要走什么样的人生道路？是沒有风浪的么？是光溜溜的柏油路么？……”

尙越出乎意料，好象身上澆了一盆冷水，有点兒清醒了，神經有点兒振奋了，可是也有点兒不舒服。车青一連串的問題，使場子里起了一陣騷动。大家都有点兒激动，也都聚精会神起来。連那个翩翩公子和他的女朋友也抬起头来，想好好听一下。

小俱乐部門前一棵大楊樹下，一个青年站在那兒仰面向天，看那閃閃爍爍的銀河和那快要掉到地上的北斗星。

工区主任开门出来。从門縫射来的灯光照亮青年的脸。这正是尙越。他在那兒回味车青的話，似乎是在沉思，又似乎是在煩恼。看到车青出来，立刻振作了一下自己。工区主任走到他跟前，也抬头望望天空。

从俱乐部傳來“小夜曲”的提琴独奏和橫笛伴奏的声音。悠揚的音乐随风飘蕩，溶化在黑暗里。

牟： “苦恼么？”

尚： “是，有一点。”

牟： “我是为了大家。听批评，总不能象吃糖果一样。”

尚： “是。不是为这个。”

牟： “你知道，我不能不拿高的标准要求你们。”

尚： “我能了解。我在考虑你提的问题，可是马上还回答不出来。”

小俱乐部里的桌子前边，那个和女朋友咬耳朵的青年在奏提琴。他的头髮不烫自弯，梳得贼亮。他的脸在灯光下显得很苍白，一双整齐的眉毛好象修过了。寬寬的肩膀，是一副好衣架子。一般是普通的藍布制服，但是袖子呀，褲脚呀，摺痕都烫的象刀刃一样。总之，这人身上处处都看出是用心考究过的。

他微微晃着身子，似乎沉醉在自己的演奏里，但显然有做作和力求煊耀的痕迹。那个伴奏者是一个紅关公，看来是个有血性的人。人们看着他这个大块头，竟然吹奏出那么悠扬的声音，一定会有点儿惊奇的。

牟青和尚走进俱乐部，靠在門边的墙上。

牟： “提琴怎么样？”

和尚做一个苦笑，表示自己是外行。

牟： “宁肯少一点技巧，多一点感情的激动倒好。”

小俱乐部的門外和窗口，不知什么时候来了这許多兒童和少年，他們推呀、搡呀，都想挤到前边瞧瞧里面的风光。牟青向外看看，微笑的把門打开，做手势讓他們进来。小客人們爭前恐后的拥进来，把一种活跃的气氛也带进来了。

音乐的最后一个声音消逝了，响起一片掌声。演奏者鞠躬答謝，掌声剛剛落下，就听到牟青的声音。

牟： “来一个我們民族自己的不好么？这儿有沒有西南人？”

几个声音同时： “梁皓，梁皓！”

梁皓脖子一縮，赶紧往人空子里鑽，但已經給揪住了。

车：“来一个民歌吧！”

大家齐声鼓噪。

梁皓被大家推上一張椅子。鼓噪声靜下去。他也慢慢控制了自己，眼睛望着窗外，好象望到了美丽的家乡。

他微微仰着头唱起来：

“好一位姑娘下山来，  
漂白的袜子凤头鞋，  
头上戴了朵馬缨花，  
好象那仙女下凡来。

薅草的鋤头把把兒长，  
頂着个草帽晒太阳，  
只要你心合我意，  
我来薅草你乘凉。

青草发芽兒青草青，  
情哥哥不知道我的心，  
只要情哥哥看中了我，  
快請到我家来求亲。

大河里漲水小河里渾，  
半邊兒清亮半邊兒渾，  
中間流成股兒鴛鴦水，  
浪打沙冲咱永不分。”

宿舍附近的林蔭路，高大的楊樹在秋風中悉悉索索的响着，时而飄下一陣落叶，悄悄的落在人行道上。銀河已經落到地上，下弦月，淡淡的銀色抹上树梢。宿舍的俱乐部还是灯火輝煌。大窗子射出雪白的光，透过楊樹的枯枝，顫顫动动的落在人行道上。大窗子里隐隐約約有人头攢动。时断时續的傳来曼妙的舞曲和杂乱的歌声。

夜深了，但是大部分青年都還沒有休息。青春的血液，分配了正式工作的兴奋，对于未来的悬念，以至于车青的講話，都使他們激动不安，平靜不下来。除了一部分留在俱乐部的，很多人都跑到外边来了。

林蔭路上，人影来来去去。低低的歌声和笑語声时起时落。

一对青年姑娘走过来，低声唱着一首歌子，用她們自己的脚步打着拍子。一个姑娘說：

“工区主任說的人生道路是什么呢？”

另一个姑娘也說了句什么。

一对男女青年靠着膀兒慢慢走来，低低的談話消逝在黑暗里，显然是在享受那初恋的一刻千金的时光。

一高一矮的两个身影，胳膊扣了胳膊，很快的走过来。他們走到那对姑娘和那对爱人的前头，向前走去。从树枝里漏下的月光照射出这是尙越和梁皓。尙越仰面向天，脸上是激动不安的神色。梁皓头向下，仔細看着道路，惟恐把他的朋友摔倒。

他們向前走去，消逝在树影的黑暗里了。

小俱乐部里早已鬧得人仰馬翻。人們已經拖开那长桌子和长椅子，清理出一个小小的場子。里边有几对青年在跳舞，其他的青年三五成群，扯开嗓子在那兒唱歌。把嗓子都叫啞了，杂乱的歌声中听到唱盘的华尔茲舞曲。

跳舞的几对中，有那个翩翩公子和他那苗条的女朋友。他把女伴紧紧的摟在胸前，一面旋轉，一面在她耳边說着什么。